



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 28.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0290(COD)

---

---

12234/23  
ADD 1

MI 669  
ENT 172  
CONSOM 295  
SAN 475  
IA 199  
COMPET 800  
CHIMIE 77  
ENV 898  
CODEC 1457

## FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. július 28.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 462 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a játékok biztonságáról és a 2009/48/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 462 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 462 final



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.7.28.  
COM(2023) 462 final

ANNEXES 1 to 8

## **MELLÉKLETEK**

**a következőhöz:**

### **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**a játékok biztonságáról és a 2009/48/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről**

{SEC(2023) 297 final} - {SWD(2023) 268 final} - {SWD(2023) 269 final} -  
{SWD(2023) 270 final}

## **I. MELLÉKLET**

### **OLYAN TERMÉKEK, AMELYEKRE EZ A RENDELET NEM VONATKOZIK**

#### **I. rész – Az e rendelet hatálya alól kizárt játékok**

1. Nyilvános használatra szánt játszótéri felszerelés;
2. nyilvános használatra szánt, pénzérmeikkel vagy azok nélkül működő automata játékgépek;
3. belső égésű motorral működő játékjárművek;
4. játék gőzgépek.

#### **II. rész – Azon termékek, amelyek e rendelet értelmében nem minősülnek játéknak**

1. Ünnepeken és rendezvényeken használatos dísz tárgyak;
2. gyűjtők számára készült termékek, feltéve, hogy a terméken vagy a csomagolásán látható és olvasható jelzés található arra vonatkozóan, hogy a termék 14 évnél idősebb gyűjtőknek készült. Ebbe a kategóriába tartoznak például:
  - a) a részletes méretarányos modellek;
  - b) a méretarányos modellek összeszereléséhez szükséges eszközök;
  - c) népművészeti babák, díszbabák és más hasonló árucikkek felnőtt gyűjtők számára;
  - d) játékok történelmi másolatai; és
  - e) valódi lőfegyverek másolatai;
3. sportfelszerelés, beleértve a 20 kg-nál nehezebb gyermekek számára tervezett görkorcsolyát, egysoros görkorcsolyát és gördeszkát;
4. a 435 mm-nél magasabb maximális nyeregmagasságú kerékpárok, ahol a magasság a talajtól a nyereg felső felületéig mért függőleges távolság úgy, hogy a nyereg vízszintes helyzetben van és a nyeregrúd a legalacsonyabb beillesztési jelhez van igazítva;
5. rollerek és egyéb olyan sportolásra tervezett közlekedési eszközök, amelyeket közúton vagy járdán való használatra szántak;
6. közúton, járdán való használatra tervezett, elektromosan hajtott járművek;
7. mélyvízi használatra szánt vízi felszerelések, gyerekeknek tervezett úszásoktató eszközök, mint például úszóülés és úszási segédeszközök;
8. több mint 500 darabból álló puzzle;
9. sűrített gázzal működő puskák és pisztolyok, kivéve a vízipuskákat és vízpisztolyokat, valamint a 120 cm-nél hosszabb íjak;
10. tűzijátékok, beleértve a nem kifejezetten játékokhoz tervezett gyújtókupakokat;
11. hegyes végű fegyvereket tartalmazó eszközök és játékok, mint például a fémhegyű darts készlet;

12. funkcionális oktatóeszközök, például elektromos sütők, vasalók vagy egyéb olyan, 24 V-ot meghaladó nominális feszültségen üzemelő funkcionális eszközök, amelyeket kizárólag felnőtt felügyelete melletti oktatási célra árusítanak;
13. az iskolákban, illetve egyéb oktatási környezetben felnőtt felügyelete mellett oktatási célra használt eszközök, mint például tudományos felszerelések;
14. elektronikus berendezések, mint például az interaktív szoftverek eléréséhez használt személyi számítógépek és játékkonzolok, valamint a hozzájuk kapcsolódó perifériák, ha az elektronikus berendezést és a hozzá kapcsolódó perifériákat nem kifejezetten és célirányosan gyermekeknek tervezték, és önmagukban is játéknak tekinthetők, mint például a speciálisan tervezett személyi számítógépek, billentyűzetek, joystickok vagy kormánykerekek;
15. szabadidős és szórakozási célra szánt interaktív szoftverek, mint például számítógépes játékok és adathordozói;
16. csecsemő cumik;
17. gyermekjátékszerű világítótestek;
18. játékok elektromos transzformátorai;
19. divatkiegészítők gyermekek részére, amelyek nem játékokra használandók.

## **II. MELLÉKLET**

### **KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK**

#### **I. rész: Fizikai és mechanikai tulajdonságok**

1. A játékoknak és részeiknek, illetve helyhez kötött játékok esetén rögzítésüknek megfelelő mechanikai szilárdságúnak és ahol szükséges, megfelelően stabilnak kell lenniük, hogy kiállják a használatukkal járó megterhelést anélkül, hogy eltörjenek vagy olyan módon deformálódjanak, hogy az fizikai sérülés veszélyével járjon.
2. A játékok hozzáférhető éleit, kiálló részeit, zsinórjait, vezetékeit és rögzítőszerkezeteit úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy a velük való érintkezésből származó fizikai sérülés veszélye a lehető legkisebb legyen.
3. A játékokat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy a részek mozgásából származó, az egészséget és biztonságot fenyegető kockázat teljesen elkerülhető, illetve a lehető legkisebb legyen.
4.
  - a) A játékok és tartozékaik nem hordozhatják a légutak elzárásának kockázatát.
  - b) Sem a játékok, sem részeik nem járhatnak olyan kockázattal, hogy a száj és az orr kívülről történő elzáródásából fakadóan a légutak elzáródásával fulladást okozhatnak.
  - c) A játékoknak és tartozékaiknak olyan méretűeknek kell lenniük, hogy ne jelentsenek semmilyen fulladási kockázatot a szájüregben, a garatban vagy az alsó légutak nyílásánál megakadt tárgyak okozta belső légúti elzáródás miatt.
  - d) Azoknak a játékoknak, alkotórészeiknek és azoknak a leválasztható részeknek, amelyek kifejezetten olyan játékok részei, amelyeket nyilvánvalóan 3 évnél fiatalabb gyermekek számára szántak, olyan méretűeknek kell lenniük, hogy azokat a gyermek ne nyelhesse le vagy lélegezhesse be. Ez vonatkozik más olyan játékokra, amelyeket arra szántak, hogy azokat szájba vegyék, valamint alkotórészeikre és leválasztható részeikre is.
  - e) A játékok kiskereskedelmi forgalmazása során használt csomagolás nem okozhat olyan fojtási vagy fulladási veszélyt, ami a száj és az orr kívülről történő elzáródásából fakadhat.
  - f) Az élelmiszerekben vagy az élelmiszerek között található játékokat külön csomagolásban kell elhelyezni. Ennek a csomagolásnak a forgalomba kerüléskor olyan méretűnek kell lennie, hogy megakadályozza annak lenyelését és/vagy a belélegzését.
  - g) Az e) és f) alpontjaiban említett gömbölyű, tojásdad vagy ellipszoid alakú játékcsoomagolásnak és leválasztható tartozékainak, illetve a henger alakú, lekerekített végű csomagolásnak és leválasztható tartozékainak olyan méretűnek kell lennie, hogy a szájüregben, a garatban vagy az alsó légutak nyílásánál megakadva ne okozhassa a légutak elzáródását.
  - h) Be kell tiltani az olyan játékokat, amelyek úgy kapcsolódnak az élelmiszerhez, hogy a játékhoz való közvetlen hozzáféréshez először el kell fogyasztani az élelmiszert. Azon játékok részeinek, amelyek más módon közvetlenül élelmiszerhez kapcsolódnak, maradéktalanul eleget kell tenniük a c) és d) alpontban előírt követelményeknek.

5. A vízi játékokat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy a lehető legkisebb legyen annak a veszélye, hogy a játék javasolt használatát figyelembe véve a játék elveszíti lebegési képességét, illetve nem tudja fenntartani a gyermeket a vízben.
6. Azoknak a játékoknak, amelyeknek a belsejébe be lehet jutni, és amelyek így a bent lévő személy számára zárt teret képeznek, olyan kijáratot kell rendelkezniük, amely belülről könnyen nyitható.
7. A közlekedésre használt játékoknak, amennyire lehetséges, olyan fékrendszerrel kell rendelkezniük, amely a játék típusának megfelelő, és arányban áll az általa kifejtett kinetikus energiával. Ennek a rendszernek a használó számára könnyen kezelhetőnek kell lennie a kiesés, illetve a használók vagy harmadik személyek fizikai sérülésének veszélye nélkül.

Az elektronikusan hajtott játkjárművek esetében a játék kialakítása által meghatározott legnagyobb reprezentatív lehetséges működési sebességet a sérülésveszély minimalizálása érdekében korlátozni kell.
8. A lövedékek alakjának, összetételének és az erre a célra tervezett játékból való kilövésük során keletkező kinetikus energiának olyannak kell lennie, hogy a játék jellegét figyelembe véve ne okozzon fizikai sérülésveszélyt a használónak vagy harmadik személyeknek.
9. A játékokat úgy kell kivitelezni, hogy:
  - a) a hozzáférhető felületek maximális és minimális hőmérséklete ne érje el azt a pontot, hogy megérintésük esetén sérülést okozzanak;
  - b) a játékban található folyadékok, gőzök vagy gázok ne érjenek el olyan hőmérsékletet vagy nyomást, hogy ezek az anyagok a játékból kijutva – kivéve, ha az anyag játékból történő kijutása a játék előírászerű működéséhez szükséges – égési sérülést vagy egyéb fizikai sérülést okozzanak.
10. A játékokat a rövid és a tartós hangok maximális értéke tekintetében úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy az általuk kibocsátott hang ne okozhasson halláskárosodást a gyermekeknek.
11. A tevékenységet igénylő játékokat úgy kell kivitelezni, hogy amennyire csak lehet, csökkentsék a testrészek törésének és becsípődésének veszélyét, a ruházat beakadásának, valamint az esések és a külső behatások veszélyét. Különös figyelmet kell fordítani az egy vagy több gyermek által hozzáférhető játszófelülettel rendelkező játékokra, amelyeket úgy kell megtervezni, hogy a terhelést elbírók.

## II. rész: Gyúlékonyság

1. A játékok nem lehetnek veszélyes gyúlékony tárgyak a gyermek környezetében. Ezért olyan anyagokból kell őket elkészíteni, amelyek az alábbiak közül megfelelnek egy vagy több feltételnek:
  - a) nem égnek, ha lánggal, szikrával vagy egyéb tűzforrással közvetlen kapcsolatba kerülnek;
  - b) nehezen gyulladnak meg (a láng kialszik, amint a tűzforrás megszűnik);
  - c) ha mégis meggyulladnak, lassan égnek, és a tűz lassan terjed rajtuk;

- d) a játék kémiai összetételétől függetlenül úgy tervezik őket, hogy az égési folyamatot mechanikusan késleltessék.

A játékokban található éghető anyagok nem jelenthetnek gyulladásveszélyt a játékokban található egyéb anyagokra nézve.

2. Az alábbi mindkét feltételnek megfelelő játékok nem tartalmazhatnak olyan anyagokat vagy keverékeket, amelyek nem gyúlékony összetevőik elpárolgása után gyúlékonyokká válhatnak:
- a) olyan játékok, amelyek működésük szempontjából alapvető fontosságú okokból olyan anyagokat vagy keverékeket tartalmaznak, amelyek megfelelnek az alábbi veszélyességi osztályok vagy az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében foglalt kategóriák bármelyike kritériumainak:
1. a 2.1–2.4., 2.6. és 2.7. veszélyességi osztályok, a 2.8. A és B típusú veszélyességi osztály;
  2. a 2.9., 2.10. és 2.12. veszélyességi osztályok, a 2.13. veszélyességi osztály 1. és 2. kategória;
  3. a 2.14. veszélyességi osztály, 1. és 2. Kategória, a 2.15. veszélyességi osztály, A-F típus; a 3.1–3.6., 3.7. veszélyességi osztályokba tartozó, a szexuális funkcióra és a termékenységre vagy a fejlődésre gyakorolt káros hatások;
  4. a 3.8. veszélyességi osztályba tartozó, nem kábító hatások;
  5. a 3.9. és 3.10. veszélyességi osztályok;
  6. a 4.1. veszélyességi osztály;
  7. az 5.1. veszélyességi osztály;
- b) valamint a kémiai kísérletekhez, modellépítéshez, műanyag- vagy kerámiaöntéshez, zománcozáshoz, fényképezéshez vagy hasonló tevékenységekhez szükséges anyagokat és felszereléseket tartalmazó játékok.
3. A játék gyújtókupakok kivételével a játékok nem lehetnek robbanékonyak, illetve nem tartalmazhatnak olyan részeket vagy anyagokat, amelyek az irányelv 5. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében megállapított módon történő használatkor felrobbanhatnak.
4. A játékok és különösen a kémiai jellegű játékok nem tartalmazhatnak olyan anyagokat és keverékeket:
- a) amelyek egymással való keveredéskor kémiai reakció vagy melegítés hatására felrobbanhatnak;
  - b) amelyek oxidáló anyagokkal való keveredéskor felrobbanhatnak; vagy
  - c) amelyek a levegőben gyúlékonyká váló illékony komponenseket tartalmaznak, amelyek gyúlékony vagy robbanékony gőzt/levegőkeveréket alkothatnak.

### III. rész: Kémiai tulajdonságok

1. A játékokat úgy kell megtervezni és előállítani, hogy ha a játékot az 5. cikk (2) bekezdésének első albekezdésében meghatározott módon használják, az őket alkotó

vagy bennük megtalálható vegyi anyagoknak vagy keverékeknek való kitettségnek ne legyen káros hatása az emberi egészségre.

A játékoknak meg kell felelniük a bizonyos termékkategóriákkal, valamint a bizonyos anyagok és keverékek korlátozásával kapcsolatos vonatkozó uniós jogszabályoknak. Azoknak a játékoknak vagy részeknek és csomagolásuknak, amelyekről észszerűen feltételezhető, hogy a szokásos vagy előrelátható használati feltételek mellett érintkezésbe kerülnek az élelmiszerrel, vagy összetevőik átkerülnek az élelmiszerbe, meg kell felelniük az 1935/2004/EK rendeletnek is.

2. Az önmagukban anyagnak vagy keveréknek tekinthető játékoknak meg kell felelniük az 1272/2008/EK rendeletnek is.
3. A játékoknak meg kell felelniük a függelék A. részében meghatározott, a vegyi anyagokra vonatkozó különleges követelményeknek és feltételeknek, valamint a függelék B. részében meghatározott címkézési követelményeknek.
4. Tilos az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében felsorolt, az alábbi kategóriák bármelyikébe sorolt anyagok vagy keverékek felhasználása játékokban, játékok alkotóelemeiben vagy mikroszerkezeti elkülönülő részeiben:
  - a) rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás vagy 1A, 1B vagy 2. kategóriájú reprodukciós toxicitás (CMR);
  - b) 1. vagy 2. kategóriájú endokrin károsodás;
  - c) 1. kategóriájú specifikus célszervi toxicitás, akár egyszeri, akár ismételt kitettség esetén;
  - d) 1. kategóriájú légúti szenzibilizáció.
5. A 4. pontban említett, a természetes vagy szintetikus összetevők szennyeződéséből vagy a gyártási folyamatból származó, a helyes gyártási gyakorlat szerint technikailag elkerülhetetlen anyag vagy keverék nem szándékos jelenléte megengedett, feltéve, hogy a játékok e jelenlétük ellenére megfelelnek az általános biztonsági követelményeknek.
6. A 4. ponttól eltérve, az e pont szerint tiltott anyagok vagy keverékek felhasználhatók játékokban, ha azok a függelék C. részében felsoroltak, az ott meghatározott feltételek mellett.
7. A 4. és 6. pontot nem kell alkalmazni a következőkre:
  - a) olyan anyagok, amelyek megfelelnek a függelék A. részében az egyes anyagokra vonatkozóan meghatározott feltételeknek;
  - b) a játékokban lévő elemek; vagy
  - c) a játék elektronikus vagy elektromos funkcióihoz szükséges játékkalkatrészek, ahol az anyag vagy keverék a gyermekek számára teljesen hozzáférhetetlen, beleértve a belélegzést is.
8. A kozmetikai játékoknak, például a babákhoz való játékkozmetikumoknak meg kell felelniük az 1223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>1</sup> meghatározott összetételi és címkézési követelményeknek.

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1223/2009/EK rendelete (2009. november 30.) a kozmetikai termékekről (HL L 342., 2009.12.22., 59. o.).



#### **IV. rész: Elektromos tulajdonságok**

1. A játékokat nem működtetheti 24 V névleges feszültségnél nagyobb feszültségű egyenáram vagy azzal egyenértékű váltóáram, és a játékok hozzáférhető részeiben sem lehet 24 V-nál magasabb feszültségű egyenáram vagy azzal egyenértékű váltóáram.  
  
A belső feszültség nem haladhatja meg a 24 V-os egyenáramú vagy azzal egyenértékű váltóáramú feszültséget, hacsak nincs biztosítva, hogy a feszültség és a generált áram nem jelenti az egészség és biztonság vagy bármilyen áramütés kockázatát, még akkor sem, ha a játék törött.
2. A játékok olyan részeit, amelyek áramütést előidézni képes áramforrással kapcsolatba kerülnek vagy kerülhetnek, valamint bármilyen kábelt vagy egyéb vezetékét, amelyeken keresztül az áram ezekbe a részegységekbe eljut, megfelelően szigetelni és mechanikusan védeni kell, hogy az áramütés veszélye megakadályozható legyen.
3. Az elektromos játékokat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy minden közvetlenül hozzáférhető felület érintése a legmagasabb hőmérséklet elérése esetén se okozzon égési sérüléseket.
4. Előre látható meghibásodás esetén a játékoknak védelmet kell nyújtaniuk az áramforrásból fakadó elektromos veszélyekkel szemben.
5. Az elektromos játékoknak megfelelő védelmet kell nyújtaniuk a tűzveszély ellen.
6. Az elektromos játékokat úgy kell megtervezni és gyártani, hogy a játék által generált elektromos, mágneses és elektromágneses mezők és egyéb sugárzások a működéshez szükséges mértékűre korlátozódjanak, és biztonságosan működjenek a tudomány általánosan elfogadott jelenlegi állásának megfelelően, és figyelembe vegyék a speciális uniós intézkedéseket.
7. Az elektromos irányítórendszerrel rendelkező játékokat úgy kell megtervezni és gyártani, hogy a játék akkor is biztonságosan működjön, ha az elektromos rendszer hiba vagy valamilyen külső tényező miatt rosszul működik vagy elromlik.
8. A játékokat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy a lézerek és a fénykibocsátó diódák (LED) vagy egyéb más típusú sugárzás a szemre vagy bőrre semmilyen veszélyt vagy kockázatot ne jelentsen.
9. A játékokhoz készült elektromos transzformátor nem a játék szerves része.

#### **V. rész: Higiénia**

1. A játékokat olyan módon kell megtervezni a higiénia és a tisztaság tekintetében, hogy ne jelentsenek veszélyt a fertőzés, a betegség és a szennyeződés szempontjából.
2. A 3 évnél fiatalabb gyermekek általi használatra szánt játékokat úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy tisztíthatók legyenek. E célból, a textiljátéknak moshatónak kell lennie, kivéve, ha olyan szerkezetet tartalmaz, amely áztatásos mosás során károsodhat. A játékoknak az e bekezdés rendelkezéseinek és a gyártó utasításainak megfelelő tisztítás után is meg kell felelniük a biztonsági követelményeknek.
3. A hozzáférhető vizes anyagokat tartalmazó játékokat úgy kell megtervezni és gyártani, hogy azok ne jelentsenek mikrobiológiai kockázatot.

## **VI. rész: Radioaktivitás**

A játékoknak meg kell felelniük valamennyi, az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés III. fejezetében elfogadott vonatkozó intézkedéseknek.

## Függelék

### Egyes vegyi anyagok vagy keverékek játékokban való jelenlétének különleges feltételei

#### A. rész: Különleges határértékek alá tartozó anyagok

1. A játékokból, a játékok alkotóelemeiből vagy a játékok mikroszerkezeti elkülönülő részeiből történő kioldódás tekintetében a következő határértékeket nem szabad túllépni:

Elem	Száraz, törékeny, porszerű vagy hajlékony játékokban (mg/kg)	Folyékony vagy ragadós játékokban (mg/kg)	Lekapart játékokban (mg/kg)
Alumínium	2 250	560	28 130
Antimon	45	11,3	560
Arzén	3,8	0,9	47
Bárium	1 500	375	18 750
Bór	1 200	300	15 000
Kadmium	1,3	0,3	17
Króm (III)	37,5	9,4	460
Króm (VI)	0,02	0,005	0,053
Kobalt	10,5	2,6	130
Réz	622,5	156	7 700
Ólom	2,0	0,5	23
Mangán	1 200	300	15 000
Higany	7,5	1,9	94
Nikkel	75	18,8	930
Szelén	37,5	9,4	460
Stroncium	4 500	1 125	56 000
Ón	15 000	3 750	180 000
Szerves ón	0,9	0,2	12
Cink	3 750	938	46 000

Ezek a határértékek nem vonatkoznak azokra játékokra, a játékok alkotóelemeire vagy a játékok mikroszerkezeti elkülönülő részeire, amelyek hozzáférhetőségük, funkciójuk, térfogatuk vagy tömegük miatt egyértelműen kizárnak minden olyan veszélyt, amely a játék szopogatásából, nyalogatásából, lenyeléséből vagy a bőrrel való hosszabb érintkezéséből eredhet, ha az 5. cikk (2) bekezdésének első albekezdésében meghatározottak szerint használják.

2. Nitrózaminokat és nitrózálható anyagokat tilos 3 évesnél fiatalabb gyermekek általi használatra tervezett játékokban vagy más szájba vehető játékokban alkalmazni, ha ezen anyagok kioldódása nitrózaminok esetében 0,01 mg/kg vagy ezt meghaladja, nitrózálható anyagok esetében pedig 0,1 mg/kg vagy ezt meghaladja.
3. A játékok, a játékok alkotóelemei vagy a játékok mikroszerkezeti elkülönülő részei tekintetében a következő határértékeket nem szabad túllépni:

Anyag	CAS-szám	Határérték és alkalmazási feltételek
-------	----------	--------------------------------------

TCEP	115-96-8	5 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték)
TCP	13674-84-5	5 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték)
TDCP	13674-87-8	5 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték)
Formamid	75-12-7	20 µg/m <sup>3</sup> (kibocsátási határérték) a habosított műanyagból készült játékok több mint 200 mg/kg formamidot (tartalmon alapuló küszöbérték) tartalmazó alapanyaga tekintetében végzett kibocsátásvizsgálat kezdete után legfeljebb 28 nappal
1,2-benzizotiazol-3(2H)-one	2634-33-5	5 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) vízalapú játékokban, az EN 71-10:2005 és az EN 71-11:2005 szabványban meghatározott módszereknek megfelelően
A következők reakciótömege: 5-klór-2-metil-4-izotiazolin-3-on [EK-szám: 247-500-7] és a 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EK-szám: 220-239-6] reakcióelegye (3:1)	55965-84-9	1 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) vízalapú játékokban
5-klór-2-metil-izotiazolin-3(2H)-on	26172-55-4	0,75 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) vízalapú játékokban
2-metil-izotiazolin-3(2H)-on	2682-20-4	0,25 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) vízalapú játékokban
Fenol	108-95-2	5 mg/l (kioldódási határérték) polimer anyagokban az EN 71-10:2005 és az EN 71-11:2005 szabványban meghatározott módszereknek megfelelően. 10 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) tartósítószerként az EN 71-10:2005 és az EN 71-11:2005 szabványban meghatározott módszereknek megfelelően.
Formaldehid	50-00-0	1,5 mg/l (kioldódási határérték) polimer játékokban 0,062 mg/m <sup>3</sup> (kibocsátási határérték) gyantával összeragasztott fa játékokban 30 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) textil

		játékanyagokban 30 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) bőr játékanyagokban 30 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) papír játékanyagokban 10 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) vízalapú játékanyagokban
Anilin	62-53-3	30 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) reduktív hasítást követően, textil és bőr játékanyagokban  10 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) szabad anilinként ujjfestékekben  30 mg/kg (tartalomra vonatkozó határérték) reduktív hasítást követően, ujjfestékekben

4. A játékok nem tartalmazhatják az alábbi illatanyag-allergéneket, kivéve, ha jelenlétük a játékban a helyes gyártási gyakorlat szerint technikailag elkerülhetetlen, és nem haladja meg a 100 mg/kg-ot:

Szám	Allergén illatanyag neve	CAS-szám
1.	örvénygyökérolaj (Inula helenium)	97676-35-2
2.	allil-izotiocianát	57-06-7
3.	benzil-cianid	140-29-4
4.	4 terc-butilfenol	98-54-4
5.	mirhafüölaj	8006-99-3
6.	ciklámen-alkohol	4756-19-8
7.	dietil-maleát	141-05-9
8.	dihidrokumarin	119-84-6
9.	2,4-dihidrox-3-metilbenzaldehyd	6248-20-0
10.	3,7-dimetil-2-okten-1-ol (6,7-dihidro-geraniol)	40607-48-5
11.	4,6-dimetil-8-tert-butilkumarin	17874-34-9
12.	dimetil-citrakonát	617-54-9
13.	7,11-dimetil-4,6,10-dodekatrien-3-on	26651-96-7
14.	6,10-dimetil-3,5,9-undekatrien-2-on	141-10-6
15.	difenil-amin	122-39-4
16.	etil-akrilát	140-88-5
17.	friss fügefalevél és az azokból készült készítmények	68916-52-9
18.	transz-2-heptenal	18829-55-5
19.	transz-2-hexenal dietil-acetál	67746-30-9
20.	transz-2-hexenal dimetil-acetál	18318-83-7
21.	hidroabietil-alkohol	13393-93-6
22.	4-etoxi-fenol	622-62-8

23.	6-izopropil-2-dekahidronaftol	34131-99-2
24.	7-metoxi-kumarin	531-59-9
25.	4-metoxi-fenol	150-76-5
26.	4-(p-metoxifenil)-3-butén-2-on	943-88-4
27.	1-(p-metoxifenil)-1-pentán-3-on	104-27-8
28.	metil-transz-2-butenóat	623-43-8
29.	6-metilkumarin	92-48-8
30.	7-metilkumarin	2445-83-2
31.	5-metil-2,3-hexán-dion	13706-86-0
32.	costusgyökér (Saussurea lappa Clarke)	8023-88-9
33.	7-etoxi-4-metil-kumarin	87-05-8
34.	hexahidro-kumarin	700-82-3
35.	perui balzsam, nyers (Myroxylon pereirae [Royle] Klotzsch nedve)	8007-00-9
36.	2-pentilidén-ciklohexanon	25677-40-1
37.	3,6,10-trimetil-3,5,9-undekatrien-2-on	1117-41-5
38.	verbéna olaj (Lippia citriodora Kunth)	8024-12-2
39.	pézsmá ambrette (4-tercier-butil-3-metoxi-2,6-dinitro-toluol)	83-66-9
40.	4-fenil-3-butén-2-on	122-57-6
41.	amil cinnamal	122-40-7
42.	amilcinnamil-alkohol	101-85-9
43.	benzil-alkohol	100-51-6
44.	benzil-szalicilát	118-58-1
45.	cinnamil-alkohol	104-54-1
46.	cinnamál	104-55-2
47.	citrál	5392-40-5
48.	kumarin	91-64-5
49.	eugenol	97-53-0
50.	gerániol	106-24-1
51.	hidroxí-citronellál	107-75-5
52.	hidroxí-metil-pentil-ciklohexén-karboxaldehid	31906-04-4
53.	izoeugenol	97-54-1
54.	tölgyfamoha kivonatok	90028-68-5
55.	famoha kivonatok	90028-67-4
56.	atranol (2,6-dihidroxí-4-metil-benzaldehid)	526-37-4
57.	klóratranol (3-klór-2,6-dihidroxí-4-metil-benzaldehid)	57074-21-2
58.	metil-heptin-karbonát	111-12-6

## B. rész: Különleges címkézési követelmények alá tartozó anyagok

1. Az alábbi illatanyag-allergének nevét fel kell tüntetni a játékon, az azon elhelyezett címkén, a csomagoláson vagy a játékhoz tartozó tájékoztató lapon, valamint a termékútlevélben, ha ezeket az allergéneket hozzáadták a játékhoz, amennyiben a játékban vagy annak bármely összetevőjében 100 mg/kg-ot meghaladó koncentrációban vannak jelen:

Szám	Allergén illatanyag neve	CAS-szám
1.	anizil-alkohol	105-13-5
2.	benzil-benzoát	120-51-4
3.	benzil-cinnamát	103-41-3
4.	citronellaolaj	106-22-9; 1117-61-9; 7540-51-4
5.	farnezol	4602-84-0
6.	hexil-cinnamaldehyd	101-86-0
7.	lilium	80-54-6
8.	d-limonén	5989-27-5
9.	linalool	78-70-6
10.	3-metil-4-(2,6,6-trimetil-2-ciklohexén-1-il)-3-butén-2-on	127-51-5
11.	acetyl-cedren	32388-55-9
12.	amil-szalicylát	2050-08-0
13.	transz-anetol	4180-23-8
14.	benzaldehyd	100-52-7
15.	kámfor	76-22-2; 464-49-3
16.	karvon	99-49-0; 6485-40-1; 2244-16-8
17.	béta-Kariofillén (ox.)	87-44-5
18.	rózsa-keton-4 (damaszenon)	23696-85-7
19.	alfa-Damaszkon (TMCHB)	43052-87-5; 23726-94-5
20.	cisz-béta-Damaszkon	23726-92-3
21.	delta-Damaszkon	57378-68-4
22.	dimetilbenzil-karbinil-acetát (DMBCA)	151-05-3
23.	hexadekán-lakton	109-29-5
24.	hexametil-indán-pirán	1222-05-5
25.	(DL)-Limonén	138-86-3
26.	linalil-acetát	115-95-7
27.	mentol	1490-04-6; 89-78-1; 2216-51-5
28.	metil-szalicylát	119-36-8
29.	3-metil-5-(2,2,3-trimetil-3-ciklopentenil)pent-4-én-2-ol	67801-20-1
30.	α-Pinén	80-56-8
31.	β-Pinén	127-91-3
32.	propilidén-ftalid	17369-59-4
33.	szalicylaldehyd	90-02-8
34.	alfa-Szantalol	115-71-9

35.	béta-Szantalol	77-42-9
36.	szklareol	515-03-7
37.	alfa-Terpineol	10482-56-1; 98-55-5
38.	terpineol (izomerek keveréke)	8000-41-7
39.	terpinolén	586-62-9
40.	tetrametil-acetil-oktahidro-naftalinok	54464-57-2; 54464-59-4; 68155-66-8; 68155-67-9
41.	trimetil-benzol-propanol (majantol)	103694-68-4
42.	vanillin	121-33-5
43.	Cananga odorata és ylang-ylang olaj	83863-30-3; 8006-81-3
44.	A Cedrus atlantica kérgéből nyert olaj	92201-55-3; 8000-27-9
45.	A Cinnamomum cassia leveléből nyert olaj	8007-80-5
46.	A Cinnamomum zeylanicum kérgéből nyert olaj	84649-98-9
47.	A Citrus aurantium amara virágából nyert olaj	8016-38-4
48.	A Citrus aurantium amara gyümölcsének héjából nyert olaj	72968-50-4
49.	A Citrus bergamia gyümölcsének héjából sajtolt olaj	89957-91-5
50.	A Citrus limonum gyümölcsének héjából sajtolt olaj	84929-31-7
51.	A Citrus sinensis (szinonima: Aurantium dulcis) héjából sajtolt olaj	97766-30-8; 8028-48-6
52.	A Cymbopogon citratus/schoenanthus növényből nyert olajok	89998-14-1; 8007-02-01; 89998-16-3
53.	Az Eucalyptus spp. leveléből nyert olaj	92502-70-0; 8000-48-4
54.	Az Eugenia caryophyllus leveléből/virágából nyert olaj	8000-34-8
55.	Jasminum grandiflorum/officinale	84776-64-7; 90045-94-6; 8022-96-6
56.	Juniperus virginiana	8000-27-9; 85085-41-2
57.	A Laurus nobilis gyümölcséből nyert olaj	8007-48-5
58.	A Laurus nobilis leveléből nyert olaj	8002-41-3
59.	A Laurus nobilis magjából nyert olaj	84603-73-6
60.	Lavandula hybrida	91722-69-9
61.	Lavandula officinalis	84776-65-8
62.	Mentha piperita	8006-90-4; 84082-70-2
63.	Mentha spicata	84696-51-5
64.	Narcissus spp.	több különböző
65.	Pelargonium graveolens	90082-51-2; 8000-46-2



66.	Pinus mugo	90082-72-7
67.	Pinus pumila	97676-05-6
68.	Pogostemon cablin	8014-09-03; 84238-39-1
69.	Rózsavirágolaj (Rosa spp.)	több különböző
70.	Santalum album	84787-70-2; 8006-87-9
71.	Terpentin (olaj)	8006-64-2; 9005-90-7; 8052-14-0

2. Az A. rész 4. pontjában található táblázat 41–55. bejegyzésében említett illatanyagok, valamint az e rész 1. pontjában található táblázat 1–10. pontjában említett illatanyagok használata a következő feltételek mellett engedélyezett a szaglason alapuló társasjátékokban, kozmetikai készletekben és ízlelésen alapuló játékokban:

- az illatanyagokat a játék csomagolásán egyértelműen fel vannak tüntetve, és a csomagolás tartalmazza a III. melléklet 11. pontjában említett figyelmeztetést;
- adott esetben a gyermek által a gyártó utasításainak megfelelően előállított termékek megfelelnek az 1223/2009/EK rendeletnek; és
- adott esetben az illatanyagok megfelelnek az élelmiszerekre vonatkozó uniós jogszabályoknak.

Az ilyen szaglason alapuló társasjátékok, kozmetikai készletek és ízlelésen alapuló játékok 36 hónapnál fiatalabb gyermekek általi használata nem engedélyezhető, és e játékoknak meg kell felelniük az III. melléklet 2. pontjában foglalt rendelkezéseknek.

**C. rész: A II. melléklet III. részének 4. pontja szerinti általános tilalom alá tartozó anyagok engedélyezett felhasználásai**

Anyag	Besorolás	Engedélyezett felhasználási mód
Nikkel	Carc 2	Rozsdamentes acélból készült játékokban és játékkatrészekben.  Elektromos áram vezetésére tervezett játékkatrészekben.

### **III. MELLÉKLET**

## **BIZONYOS TÍPUSÚ JÁTÉKOK HASZNÁLATA SORÁN FIGYELEMBE VEENDŐ, VESZÉLYRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**

### **1. Általános szabályok – bemutatás**

Minden figyelmeztetés előtt a „Figyelmeztetés” szót vagy alternatívaként egy általános piktogramot kell feltüntetni, mint például a következő:



### **2. A nem a 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek általi használatra szánt játékok**

Az olyan játékokat, amelyek 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára veszélyt jelenthetnek, például a következő figyelmeztetéssel kell ellátni: „Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas.”; vagy „Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.”; vagy figyelmeztetés a következő piktogrammal:



Ezeket a figyelmeztetéseket az elővigyázatosságot szükségessé tevő speciális veszélyről szóló rövid magyarázattal kell ellátni, amelyet a használati útmutatóban lehet elhelyezni.

Ez a pont nem vonatkozik azokra a játékokra, amelyek funkciójukból, méretükből, jellemzőikből vagy tulajdonságaikból vagy egyéb okból kifolyólag nyilvánvalóan nem alkalmasak a 36 hónaposnál fiatalabb gyermek számára.

### **3. Tevékenységet igénylő játékok**

A tevékenységet igénylő játékokat a következő figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Csak otthoni használatra!”.

A keresztgerendára rögzített, tevékenységet igénylő játékokhoz, valamint adott esetben más tevékenységet igénylő játékokhoz használati utasítást kell mellékelni, amelyben felhívják a figyelmet a fő elemek (felfüggesztés, kötőelemek talajhoz történő rögzítések stb.) bizonyos

időközönkénti rendszeres ellenőrzésére és karbantartására, figyelmeztetve arra, hogy ezeknek az ellenőrzéseknek az elmulasztása esetén a játék leeshet vagy felborulhat.

A játék helyes összeszerelésére vonatkozóan is utasításokat kell adni, megjelölve azokat a részeket, amelyek nem megfelelő összeszerelés esetén veszélyt jelenthetnek. Külön információt kell közölni arról, hogy a játékot milyen felületen kell elhelyezni.

#### **4. Funkcionális játékok**

A funkcionális játékokat a következő figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!”.

Ezekhez a funkcionális játékokhoz használati utasítást kell mellékelni, amely tartalmazza a működésre vonatkozó útmutatást, továbbá a használó által betartandó óvintézkedéseket, azzal a figyelmeztetéssel, hogy ezeknek a működésre vonatkozó útmutatásoknak a figyelembe nem vétele vagy az ilyen óvintézkedések elmulasztása a felhasználót olyan veszélyeknek teszi ki, mint az a készülék vagy termék, amelynek a játék a méretarányos modellje vagy utánpótlása. Ezeket a veszélyeket a figyelmeztetésben meg kell határozni. Arra is fel kell hívni a figyelmet, hogy a játékot bizonyos, a gyártó által meghatározott korhatár alatti gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell tartani.

#### **5. Kémiai játékok**

Az egyes anyagok vagy keverékek osztályozásáról, csomagolásáról és címkézéséről szóló vonatkozó uniós jogszabályokban leírt rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül, a veszélyes anyagokat vagy keverékeket tartalmazó játékok használati utasítása figyelmeztet ezeknek az anyagoknak vagy keverékeknek a veszélyes jellegére és azokra az óvintézkedésekre, amelyek segítségével a felhasználó elkerülheti ezek káros hatásait. Ezeket az óvintézkedéseket tömören kell meghatározni, és a játék típusára kell vonatkoztatni. Meg kell említeni továbbá, hogy az adott típusú játék használatakor bekövetkező súlyos baleset esetén milyen elsősegélyt kell nyújtani. Arra is fel kell hívni a figyelmet, hogy a játékot bizonyos, a gyártó által határozott korhatár alatti gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell tartani.

Az első albekezdésben említetteken túl a kémiai játékok csomagolásán a következő figyelmeztetést kell feltüntetni:

„Csak ...<sup>2</sup> évnél idősebb gyermekek számára. Felnőtt felügyelete mellett használható!”.

#### **6. Korcsolya, görkorcsolya, egysoros görkorcsolya, gördeszka, roller és játékkerékpár**

Amennyiben a korcsolyákat, görkorcsolyákat, egysoros görkorcsolyákat, gördeszkákat, rollereket és játékkerékpárokat játékként kínálják eladásra, azokat a következő figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Védőfelszereléssel használandó! Közúti forgalomban nem szabad használni”.

---

<sup>2</sup> Az életkort a gyártó határozza meg.

A használati utasításnak emlékeztetnie kell arra, hogy a játékot óvatosan kell használni, mivel nagy ügyességet igényel, hogy így elkerülhetők legyenek az esések, ütközések, amelyek a felhasználónak vagy harmadik személyeknek sérülést okozhatnak. Az ajánlott védőfelszerelésre (sisak, kesztyű, térd- és könyökvédő stb.) vonatkozóan is útmutatást kell adni.

## **7. Vízi játékok**

A vízi játékokon a következő figyelmeztetést kell feltüntetni:

„Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni”.

## **8. Élelmiszerekben található játékok**

Az élelmiszerekben található vagy az élelmiszerral összekevert játékokat a következő figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Játékot tartalmaz. Felnőtt felügyelete mellett ajánlott”.

## **9. Védőmaszkok és sisakok játékutánzatai**

Amennyiben a védőmaszkok és sisakok utánzatai játékként kerülnek kereskedelmi forgalomba, azokat a következő figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Ez a játék nem nyújt védelmet”.

## **10. A rendeltetésük szerint bölcső, kiságy vagy gyermekkocsi felett zsinórokkal, kötelekkel, gumiszalagokkal vagy hevederekkel kifeszítendő játékok**

A rendeltetésük szerint bölcső, kiságy vagy gyermekkocsi felett zsinórokkal, kötelekkel, gumiszalagokkal vagy hevederekkel kifeszítendő játékokat az alábbi, a játék csomagolásán és a játékon maradandóan feltüntetett figyelmeztetéssel kell ellátni:

„Amikor a gyermek már megpróbál a kezeire és a térdeire támaszkodni mászó helyzetben, a belegabalyodásból eredő lehetséges sérülés megelőzése érdekében távolítsa el a játékot!”.

## **11. Az illatanyagok csomagolása szagláson alapuló társasjátékokban, kozmetikai készletekben és ízlelésen alapuló játékokban**

A szagláson alapuló társasjátékokban, kozmetikai készletekben és ízlelésen alapuló játékokban használt, a II. melléklet függeléke A. részének 4. pontjában található táblázat 41–55. bejegyzésében említett illatanyagokat, valamint az említett függelék B. részének 1. pontjában található táblázat 1–10. bejegyzésében említett illatanyagokat tartalmazó illatanyagok csomagolásán a következő figyelmeztetést kell feltüntetni:

„Olyan illatanyagokat tartalmaz, amelyek allergiát okozhatnak!”.

## **IV. MELLÉKLET**

### **MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK**

#### **I. rész – A modul: Belső gyártásellenőrzés**

1. A belső gyártásellenőrzés az a megfelelőségértékelési eljárás, amellyel a gyártó eleget tesz a 2., 3. és 4. pontban megállapított kötelezettségeknek, továbbá biztosítja azt, és a gyártó kizárólagos felelősségére nyilatkozik arról, hogy a játék megfelel e rendelet vonatkozó követelményeinek.
2. Műszaki dokumentáció

A műszaki dokumentációt a gyártó állítja össze. A dokumentáció lehetővé teszi annak értékelését, hogy a termék megfelel-e a vonatkozó követelményeknek, és tartalmazza a veszély(ek) megfelelő elemzését és értékelését. A műszaki dokumentációnak meg kell határozni az alkalmazandó követelményeket, és az értékelés szempontjából releváns mértékben ki kell térnie a játék tervezésére, gyártására és üzemeltetésére. A műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell legalább az V. mellékletben meghatározott elemeket.
3. Gyártás

A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és annak ellenőrzése biztosítsa, hogy a gyártott termékek megfeleljenek a 2. pontban említett műszaki dokumentációnak és e rendelet követelményeinek.
4. CE-jelölés és termékútlevél
  - 4.1. A gyártónak az e rendelet vonatkozó követelményeinek megfelelő valamennyi játékon el kell helyezni a CE-jelölést.
  - 4.2. A gyártó elkészíti a játékmodell termékútlevelét, és biztosítja, hogy az a műszaki dokumentációval együtt a termék forgalomba hozatalát követő 10 évig rendelkezésre álljon. A termékútlevélben meg kell nevezni azt a játékot, amelyre vonatkozóan a nyilatkozatot elkészítették.
5. Meghatalmazott képviselő

A gyártónak a 4. pontban meghatározott kötelezettségei a gyártó meghatalmazott képviselője által a gyártó nevében és felelősségére is teljesíthetők, amennyiben azok szerepelnek a meghatalmazásban.

#### **II. rész – B modul: EU-típusvizsgálat**

1. Az EU-típusvizsgálat a megfelelőségértékelési eljárásnak azon része, amelynek keretében a bejelentett szervezet megvizsgálja a játék műszaki tervezését, valamint ellenőrzi és tanúsítja, hogy a termék műszaki tervezése megfelel az e rendeletben meghatározott követelményeknek.
2. Az EU-típusvizsgálatot a következő módok egyike szerint lehet elvégezni:
  - a) a játék egészének (terméktípus) tervezett gyártását képviselő;
  - b) a játék megfelelő műszaki tervezésének értékelése a műszaki dokumentáció és a 3. pontban említett alátámasztó bizonyíték vizsgálata révén, továbbá a játék egy vagy több kritikus részének a tervezett termelést jól képviselő

mintadarabjainak vizsgálata (a gyártási típus és a tervezési típus kombinációja);

- c) a játékra vonatkozó műszaki tervezés megfelelőségének értékelése a 3. pontban említett műszaki dokumentáció és alátámasztó bizonyítékok vizsgálatával, mintadarab vizsgálata nélkül (tervezési típus).

- 3. A gyártónak az EU-típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet egyetlen, a gyártó által választott bejelentett szervezethez kell benyújtania.

A kérelemnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a) a gyártó neve és címe, és amennyiben a kérelmet a meghatalmazott képviselő nyújtja be, a képviselő neve és címe is;
- b) írásos nyilatkozat arról, hogy ugyanazt a kérelmet más bejelentett szervezethez nem nyújtották be;
- c) műszaki dokumentáció, amelynek lehetővé kell tennie annak értékelését, hogy a termék megfelel-e e rendelet alkalmazandó követelményeinek, és amelynek tartalmaznia kell a kockázat(ok) megfelelő elemzését és értékelését, beleértve a 21. cikkben említett biztonsági értékelést is; ennek meg kell határoznia az alkalmazandó követelményeket, és az értékelés szempontjából releváns mértékben ki kell térnie a játék tervezésére, gyártására és működésére; továbbá tartalmaznia kell legalább az V. mellékletben meghatározott elemeket;
- d) a tervezett gyártás tekintetében reprezentatív mintadarabok. A bejelentett szervezet további mintákat kérhet, ha ezt a vizsgálati program elvégzéséhez szükségesnek tartja;
- e) a műszaki tervezésnél alkalmazott megoldás megfelelőségét alátámasztó bizonyíték; ennek minden olyan dokumentumot fel kell sorolnia, amelyet használtak, különösen, ha a vonatkozó harmonizált szabványokat és/vagy műszaki előírásokat nem alkalmazták teljes mértékben; és amennyiben szükséges, tartalmaznia kell a gyártó megfelelő laboratóriumában vagy a gyártó nevében és a gyártó felelősségére egy másik vizsgálati laboratóriumban elvégzett vizsgálatok eredményeit.

- 4. A bejelentett szervezet

a játék esetében:

- 4.1. megvizsgálja a műszaki dokumentációt és az alátámasztó bizonyítékot, hogy értékelje a műszaki tervezésének megfelelőségét;

a mintadarab esetében:

- 4.2. ellenőrzi, hogy a mintadarab gyártása a műszaki dokumentációban leírtak szerint történt-e, valamint azonosítja a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy közös előírások alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően tervezett elemeket, továbbá azokat az elemeket, amelyeket e szabványok vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása nélkül terveztek;
- 4.3. elvégzi vagy elvégezteti azokat a megfelelő vizsgálatokat és tesztek, amelyekkel ellenőrizheti, hogy a gyártó, ahol úgy döntött, hogy alkalmazza a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy közös előírások szerinti megoldásokat, azokat megfelelően alkalmazta-e;

- 4.4. elvégzi vagy elvégezteti azokat a megfelelő vizsgálatokat és teszteket, amelyekkel ellenőrzi, hogy ahol nem a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy közös előírások szerinti megoldásokat alkalmazták, a gyártó által alkalmazott megoldások teljesítik-e a jogalkotási aktus megfelelő alapvető követelményeit;
- 4.5. megállapodik a gyártóval az ellenőrzések és vizsgálatok elvégzésének helyszínéről.
5. A bejelentett szervezetnek el kell készítenie a 4. ponttal összhangban elvégzett tevékenységeket, valamint az azok eredményeit rögzítő értékelő jelentést. A bejelentő hatósággal szembeni kötelezettségeinek sérelme nélkül a bejelentett szervezet e jelentés – részleges vagy teljes – tartalmát kizárólag a gyártó hozzájárulásával teszi közzé.
6. Amennyiben a típus megfelel e rendelet követelményeinek, a bejelentett szervezet EU-típusvizsgálati tanúsítványt állít ki a gyártónak. Az EU-típusvizsgálati tanúsítványnak utalnia kell erre a rendeletre, ezenkívül tartalmaznia kell a játékról készült színes fényképet, a játék részletes leírását, méreteit is beleértve, illetve fel kell sorolnia az elvégzett vizsgálatokat a releváns vizsgálatok jelentéseinek hivatkozásával. A tanúsítvány tartalmazza a gyártó nevét és címét, a gyártás helyének megjelölését, a vizsgálat következtetéseit, az érvényesség feltételeit (ha vannak ilyenek) és a jóváhagyott típus azonosításához szükséges adatokat. A tanúsítványnak mellékletei is lehetnek.
- A tanúsítvány és annak mellékletei tartalmazzák az összes olyan lényeges információt, amelyek lehetővé teszik annak értékelését, hogy a gyártott termék megfelel-e a vizsgált típusnak, továbbá amelyek lehetővé teszik az üzemelés közbeni ellenőrzést.
- Amennyiben a típus nem felel meg e rendelet alkalmazandó követelményeinek, a bejelentett szervezet visszautasítja az EU-típusvizsgálati tanúsítvány kiállítását, és a visszautasítás részletes indokolása mellett tájékoztatja erről a kérelmezőt.
7. A bejelentett szervezetnek tájékozódnia kell a tudomány mindenkori általánosan elismert állásának olyan változásairól, amelyek arra engednek következtetni, hogy a jóváhagyott típus a továbbiakban esetleg nem felel meg e rendeletnek, és meg kell állapítania, hogy ezek a változások szükségessé tesznek-e további vizsgálatot. Amennyiben igen, a bejelentett szervezet tájékoztatja erről a gyártót.
- A gyártó értesíti az EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt őrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja a játék e rendeletben szereplő alapvető követelményeknek való megfelelését vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit. Az ilyen módosítások az eredeti EU-típusvizsgálati tanúsítvány kiegészítésének formájában további jóváhagyást igényelnek.
8. Mindegyik bejelentett szervezet tájékoztatja bejelentő hatóságait az általa kibocsátott vagy visszavont EU-típusvizsgálati tanúsítványokról és/vagy ezek kiegészítéseiről, továbbá – rendszeres időközönként vagy kérésre – bejelentő hatóságai rendelkezésére bocsátja a visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott tanúsítványok és/vagy kiegészítések jegyzékét.
- Minden bejelentett szervezet tájékoztatja a többi bejelentett szervezetet az általa elutasított, visszavont, felfüggesztett vagy más módon korlátozott EU-típusvizsgálati tanúsítványokról és/vagy ezek kiegészítéseiről, továbbá – kérés esetén – az általa kiadott tanúsítványokról és/vagy kiegészítésekről.

A tagállamok, a Bizottság és a többi bejelentett szervezet – kérésre – megkaphatják az EU-típusvizsgálati tanúsítványok és/vagy kiegészítései egy példányát. Kérésre a tagállamok és a Bizottság megkaphatják a műszaki dokumentáció és a bejelentett szervezet által elvégzett vizsgálatok eredményeinek másolatát. A bejelentett szervezet a tanúsítvány érvényességének végéig köteles megőrizni az EU-típusvizsgálati tanúsítvány, illetve annak mellékletei és kiegészítései másolatát, valamint a gyártó által benyújtott dokumentációt tartalmazó műszaki dokumentációt.

9. A gyártó az EU-típusvizsgálati tanúsítványnak, valamint a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítései egy példányát a nemzeti hatóságok számára elérhetővé teszi a műszaki dokumentációval együtt a játék forgalomba hozatala után 10 évig.
10. A gyártó meghatalmazott képviselője is benyújthatja a 3. pontban említett kérelmet, és teljesítheti a 7. és a 9. pontban meghatározott kötelezettségeket, amennyiben ez szerepel a meghatalmazásban.

### **III. rész – A belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség**

1. A belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség a megfelelőségértékelési eljárás azon része, amellyel a gyártó eleget tesz a 2. és a 3. pontban megállapított kötelezettségeknek, továbbá biztosítja azt, és nyilatkozik arról, hogy az érintett termékek megfelelnek az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, és eleget tesznek a vonatkozó jogalkotási aktus követelményeinek.
2. Gyártás  
A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és ennek figyelemmel kísérése biztosítsa, hogy az előállított termékek megfeleljenek az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak, továbbá a vonatkozó jogalkotási aktus megfelelő követelményeinek.
3. CE-jelölés és termékútlevél
  - 3.1. A gyártó minden olyan terméken elhelyezi a CE-jelölést, amely megfelel az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, és amely eleget tesz a jogalkotási aktus alkalmazandó követelményeinek.
  - 3.2. A gyártónak termékútlevelet kell készítenie a játékmodellhez, és biztosítania kell, hogy az a játék forgalomba hozatalát követő 10 évig elérhető maradjon. A termékútlevélben meg kell nevezni azt a játékot, amelyre vonatkozóan a nyilatkozatot elkészítették.
4. Meghatalmazott képviselő  
A gyártónak a 3. pontban meghatározott kötelezettségei a gyártó meghatalmazott képviselője által a gyártó nevében és felelősségére is teljesíthetők, amennyiben azok szerepelnek a meghatalmazásban.



## **V. MELLÉKLET**

### **A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓBAN FELTÜNTETENDŐ ELEMEEK**

(a 23. cikk szerint)

1. A tervezés és gyártás részletes leírása, beleértve a játékokban használt alkatrészeket és anyagokat, valamint a vegyi anyagok szállítóitól kapott, az anyagokról és keverékekről szóló biztonsági adatlapokat;
2. a 21. cikk szerint elvégzett biztonságértékelés(ek);
3. a követett megfelelőségértékelési eljárás leírása;
4. a gyártás és a raktározás helyének címe;
5. a gyártó által az esetleges bejelentett szervezeteknek benyújtott dokumentumok másolatai;
6. a vizsgálatokról készült jelentések, valamint azoknak az eszközöknek a leírása, amellyel a gyártó biztosítja a harmonizált szabványoknak történő megfelelést, amennyiben a gyártó követte a 22. cikk (2) bekezdésében említett belső gyártásellenőrzési eljárást; és
7. az EK-típusvizsgálati bizonyítvány egy másolata, azoknak az eszközöknek a leírása, amellyel a gyártó biztosítja, hogy az EK-típusvizsgálati bizonyítványban leírtak szerint a gyártás megfelel a terméktípusnak, valamint azoknak a dokumentumoknak a másolatai, amelyet a gyártó benyújtott a bejelentett szervezetnek, amennyiben a gyártó benyújtotta a játékot EK-típusvizsgálatra, és követte a 22. cikk (3) bekezdésében említett típusmegfelelési eljárást.

## **VI. MELLÉKLET**

### **TERMÉKÚTLEVÉL**

#### **I. rész – A termékútlevélben feltüntetendő információk**

- a) a játék egyedi termékazonosítója;
- b) a gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe, valamint az egyedi üzemeltetői azonosító;
- c) az (EU) 2019/1020 rendelet 4. cikkében meghatározott feladatok ellátásáért felelős gazdasági szereplő neve és címe, valamint az egyedi üzemeltetői azonosító;
- d) az útlevél tárgya (a nyomonkövethetőséget lehetővé tevő játékazonosítás, beleértve a játék azonosítását lehetővé tevő, kellően egyértelmű színes képet);
- e) a 2658/87/EGK tanácsi rendeletben<sup>3</sup> meghatározott árukód, amely alá a játékot az útlevél kiállításának időpontjában besorolják;
- f) hivatkozások minden olyan uniós jogszabályra, amelynek a játék megfelel;
- g) hivatkozás az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványokra vagy hivatkozás azon közös előírásokra, amelyen a megfelelési nyilatkozat alapul;
- h) értelemszerűen: a bejelentett szervezet neve és száma, amely részt vett a megfelelőségértékelési eljárásban és tanúsítványt adott ki, valamint a tanúsítványra való hivatkozás;
- i) a CE-jelölés;
- j) a játékban található allergén illatanyagok listája, amelyek a II. melléklet függeléke B. részének 1. pontjában meghatározottak szerint különleges címkézési követelmények hatálya alá tartoznak;
- k) a játékban jelen lévő minden, aggodalomra okot adó anyag.

#### **II. rész – A termékútlevélben feltüntethető információk**

- a) biztonsági információk és figyelmeztetések;
- b) használati utasítás.

---

<sup>3</sup> A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

**VII. MELLÉKLET**  
**AZ ÁRUKÓDOK ÉS TERMÉKLEÍRÁSOK JEGYZÉKE A 20. CIKK (8)**  
**BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBAN**

1	ex 3604; pirotechnikai játékok
2	ex 61, ex 62 14 év alatti gyermekeknek készült jelmezek, a 6111, 6112, 6115, 6116, 6209, 6211, 6212, 6213, 6216 árukód alá tartozó áruk kivételével
3	ex 8711, ex 8712, ex 8714 Gyermekkerékpár, motorral vagy anélkül, és ezek alkatrészei
4	ex 9503 Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik; babák; más játékok; csökkentett méretű („méretarányos”) modellek és szórakozásra szánt hasonló modellek, működő is; mindenféle kirakós játékok (puzzle)
5	ex 9505 Ünnepi, farsangi és más szórakoztató tárgy, beleértve a bűvésztárgyat és a beugratós tréfaelléket is

**VIII. MELLÉKLET**  
**MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT**

<b>2009/48/EK irányelv</b>	<b>Ez a rendelet</b>
1. cikk	1. cikk
2. cikk (1) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés
2. cikk (2) bekezdés	2. cikk (2) bekezdés
3. cikk (1) bekezdés	3. cikk (1) bekezdés
3. cikk (2) bekezdés	3. cikk (2) bekezdés
3. cikk (3) bekezdés	3. cikk (3) bekezdés
3. cikk (4) bekezdés	3. cikk (4) bekezdés
3. cikk (5) bekezdés	3. cikk (5) bekezdés
3. cikk (6) bekezdés	3. cikk (6) bekezdés
3. cikk (7) bekezdés	3. cikk (8) bekezdés
3. cikk (8) bekezdés	3. cikk (10) bekezdés
3. cikk (9) bekezdés	-
3. cikk (10) bekezdés	3. cikk (22) bekezdés
3. cikk (11) bekezdés	3. cikk (20) bekezdés
3. cikk (12) bekezdés	3. cikk (21) bekezdés
3. cikk (13) bekezdés	3. cikk (26) bekezdés
3. cikk (14) bekezdés	3. cikk (27) bekezdés
3. cikk (15) bekezdés	—
3. cikk (16) bekezdés	3. cikk (12) bekezdés
3. cikk (17) bekezdés	—
3. cikk (18) bekezdés	3. cikk (29) bekezdés
3. cikk (19) bekezdés	3. cikk (30) bekezdés
3. cikk (20) bekezdés	—

3. cikk (21) bekezdés	3. cikk (31) bekezdés
3. cikk (22) bekezdés	3. cikk (32) bekezdés
3. cikk (23) bekezdés	3. cikk (33) bekezdés
3. cikk (24) bekezdés	3. cikk (34) bekezdés
3. cikk (25) bekezdés	3. cikk (35) bekezdés
3. cikk (26) bekezdés	–
3. cikk (27) bekezdés	3. cikk (24) bekezdés
3. cikk (28) bekezdés	3. cikk (25) bekezdés
3. cikk (29) bekezdés	–
4. cikk (1) bekezdés	7. cikk (1) bekezdés
4. cikk (2) bekezdés	7. cikk (2) bekezdés
4. cikk (3) bekezdés	7. cikk (3) bekezdés
4. cikk (4) bekezdés	7. cikk (4) bekezdés
4. cikk (5) bekezdés	7. cikk (5) bekezdés
4. cikk (6) bekezdés	7. cikk (6) bekezdés
4. cikk (7) bekezdés	7. cikk (7) bekezdés
4. cikk (8) bekezdés	7. cikk (8) bekezdés
4. cikk (9) bekezdés	7. cikk (9) bekezdés
5. cikk (1) bekezdés	8. cikk (1) bekezdés
5. cikk (2) bekezdés	8. cikk (2) bekezdés
5. cikk (3) bekezdés	8. cikk (3) bekezdés
6. cikk (1) bekezdés	9. cikk (1) bekezdés
6. cikk (2) bekezdés	9. cikk (2) bekezdés
6. cikk (3) bekezdés	9. cikk (3) bekezdés
6. cikk (4) bekezdés	9. cikk (2) bekezdés b) pont
6. cikk (5) bekezdés	9. cikk (4) bekezdés

6. cikk (6) bekezdés	9. cikk (5) bekezdés
6. cikk (7) bekezdés	9. cikk (6) bekezdés
6. cikk (8) bekezdés	9. cikk (7) bekezdés
6. cikk (9) bekezdés	9. cikk (8) bekezdés
7. cikk (1) bekezdés	10. cikk (1) bekezdés
7. cikk (2) bekezdés	10. cikk (2) bekezdés
7. cikk (3) bekezdés	10. cikk (3) bekezdés
7. cikk (4) bekezdés	10. cikk (4) bekezdés
7. cikk (5) bekezdés	10. cikk (5) bekezdés
8. cikk	11. cikk
9. cikk	12. cikk
10. cikk (1) bekezdés	5. cikk (1) bekezdés
10. cikk (2) bekezdés	5. cikk (2) bekezdés
10. cikk (3) bekezdés	5. cikk (3) bekezdés
11. cikk (1) bekezdés első albekezdés	6. cikk (1) bekezdés
11. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés	6. cikk (2) bekezdés
11. cikk (2) bekezdés	6. cikk (3) bekezdés
11. cikk (3) bekezdés	–
12. cikk	4. cikk (1) bekezdés
13. cikk	13. cikk
14. cikk	–
15. cikk	–
16. cikk (1) bekezdés	15. cikk, első albekezdés
16. cikk (2) bekezdés	15. cikk, második albekezdés
16. cikk (3) bekezdés	–
16. cikk (4) bekezdés	4. cikk (2) bekezdés

17. cikk (1) bekezdés	16. cikk (1) bekezdés
17. cikk (2) bekezdés	16. cikk (2) bekezdés 3. pont
18. cikk	21. cikk
19. cikk (1) bekezdés	22. cikk (1) bekezdés
19. cikk (2) bekezdés	22. cikk (2) bekezdés
19. cikk (3) bekezdés	22. cikk (3) bekezdés
20. cikk	–
21. cikk (1) bekezdés	23. cikk (1) bekezdés
21. cikk (2) bekezdés	23. cikk (2) bekezdés
21. cikk (3) bekezdés	23. cikk (3) bekezdés
21. cikk (4) bekezdés	23. cikk (4) bekezdés
22. cikk	24. cikk
23. cikk (1) bekezdés	25. cikk (1) bekezdés
23. cikk (2) bekezdés	25. cikk (2) bekezdés
23. cikk (3) bekezdés	25. cikk (3) bekezdés
23. cikk (4) bekezdés	25. cikk (4) bekezdés
24. cikk (1) bekezdés	26. cikk (1) bekezdés
24. cikk (2) bekezdés	26. cikk (2) bekezdés
24. cikk (3) bekezdés	26. cikk (3) bekezdés
24. cikk (4) bekezdés	26. cikk (4) bekezdés
24. cikk (5) bekezdés	26. cikk (5) bekezdés
24. cikk (6) bekezdés	26. cikk (6) bekezdés
25. cikk	27. cikk
26. cikk (1) bekezdés	28. cikk (1) bekezdés
26. cikk (2) bekezdés	28. cikk (2) bekezdés
26. cikk (3) bekezdés	28. cikk (3) bekezdés

26. cikk (4) bekezdés	28. cikk (4) bekezdés
26. cikk (5) bekezdés	28. cikk (5) bekezdés
26. cikk (6) bekezdés	28. cikk (6) bekezdés
26. cikk (7) bekezdés	28. cikk (7) bekezdés
26. cikk (8) bekezdés	28. cikk (8) bekezdés
26. cikk (9) bekezdés	28. cikk (9) bekezdés
26. cikk (10) bekezdés	28. cikk (10) bekezdés
26. cikk (11) bekezdés	28. cikk (11) bekezdés
27. cikk	29. cikk
28. cikk	–
29. cikk (1) bekezdés	30. cikk (1) bekezdés
29. cikk (2) bekezdés	30. cikk (2) bekezdés
29. cikk (3) bekezdés	30. cikk (4) bekezdés
29. cikk (4) bekezdés	30. cikk (5) bekezdés
30. cikk (1) bekezdés	31. cikk (1) bekezdés
30. cikk (2) bekezdés	31. cikk (2) bekezdés
30. cikk (3) bekezdés	–
31. cikk (1) bekezdés	32. cikk (1) bekezdés
31. cikk (2) bekezdés	32. cikk (2) bekezdés
31. cikk (3) bekezdés	32. cikk (3) bekezdés
31. cikk (4) bekezdés	–
31. cikk (5) bekezdés	32. cikk (4) bekezdés
31. cikk (6) bekezdés	32. cikk (5) bekezdés
32. cikk (1) bekezdés	33. cikk (1) bekezdés
32. cikk (2) bekezdés	33. cikk (2) bekezdés
33. cikk (1) bekezdés	34. cikk (1) bekezdés



33. cikk (2) bekezdés	34. cikk (2) bekezdés
34. cikk (1) bekezdés	35. cikk (1) bekezdés
34. cikk (2) bekezdés	35. cikk (2) bekezdés
34. cikk (3) bekezdés	35. cikk (3) bekezdés
34. cikk (4) bekezdés	35. cikk (4) bekezdés
35. cikk (1) bekezdés	36. cikk (1) bekezdés
35. cikk (2) bekezdés	36. cikk (2) bekezdés
35. cikk (3) bekezdés	36. cikk (3) bekezdés
35. cikk (4) bekezdés	36. cikk (4) bekezdés
35. cikk (5) bekezdés	36. cikk (5) bekezdés
36. cikk (1) bekezdés	38. cikk (1) bekezdés
36. cikk (2) bekezdés	38. cikk (2) bekezdés
37. cikk	39. cikk
38. cikk	40. cikk
39. cikk	–
40. cikk	–
41. cikk (1) bekezdés	38. cikk (1) bekezdés
41. cikk (2) bekezdés 3. pont	–
42. cikk (1) bekezdés	41. cikk (1) bekezdés
42. cikk (2) bekezdés	41. cikk (2) bekezdés
42. cikk (3) bekezdés	41. cikk (3) bekezdés
42. cikk (4) bekezdés	41. cikk (4) bekezdés
42. cikk (5) bekezdés	41. cikk (5) bekezdés
42. cikk (6) bekezdés	41. cikk (6) bekezdés
42. cikk (7) bekezdés	41. cikk (7) bekezdés
42. cikk (8) bekezdés	41. cikk (8) bekezdés

43. cikk (1) bekezdés	42. cikk (1) bekezdés
43. cikk (2) bekezdés	42. cikk (2) bekezdés
43. cikk (3) bekezdés	42. cikk (3) bekezdés
44. cikk	–
45. cikk (1) bekezdés	43. cikk (1) bekezdés
45. cikk (2) bekezdés	43. cikk (2) bekezdés
46. cikk	–
47. cikk (1) bekezdés	47. cikk (1) bekezdés
47. cikk (2) bekezdés	–
48. cikk	–
49. cikk	51. cikk
50. cikk	–
51. cikk	52. cikk
I. melléklet	I. melléklet
II. melléklet I. rész	II. melléklet I. rész
II. melléklet II. rész	II. melléklet II. rész
II. melléklet III. rész 1–2. pont	II. melléklet III. rész 1–2. pont
II. melléklet III. rész 3. pont	II. melléklet III. rész 4. pont
II. melléklet III. rész 6. pont	II. melléklet függeléke C. rész
II. melléklet III. rész 7. pont	–
II. melléklet III. rész 8. pont	II. melléklet függeléke A. rész 2. pont
II. melléklet III. rész 9. pont	46. cikk (8) bekezdés
II. melléklet III. rész 10. pont	II. melléklet III. rész 8. pont
II. melléklet III. rész 11. pont	II. melléklet függeléke A. rész 4. pont és B. rész 1. pont
II. melléklet III. rész 12. pont	II. melléklet függeléke B. rész 2. pont
II. melléklet III. rész 13. pont	II. melléklet függeléke A. rész 1. pont

II. melléklet IV. rész	II. melléklet IV. rész
II. melléklet, V. rész	II. melléklet, V. rész
II. melléklet VI. rész	II. melléklet VI. rész
A. függelék	II. melléklet függeléke C. rész
B. függelék	–
C. függelék	II. melléklet függeléke A. rész 3. pont
III. melléklet	–
IV. melléklet	V. melléklet
V. melléklet	III. melléklet